

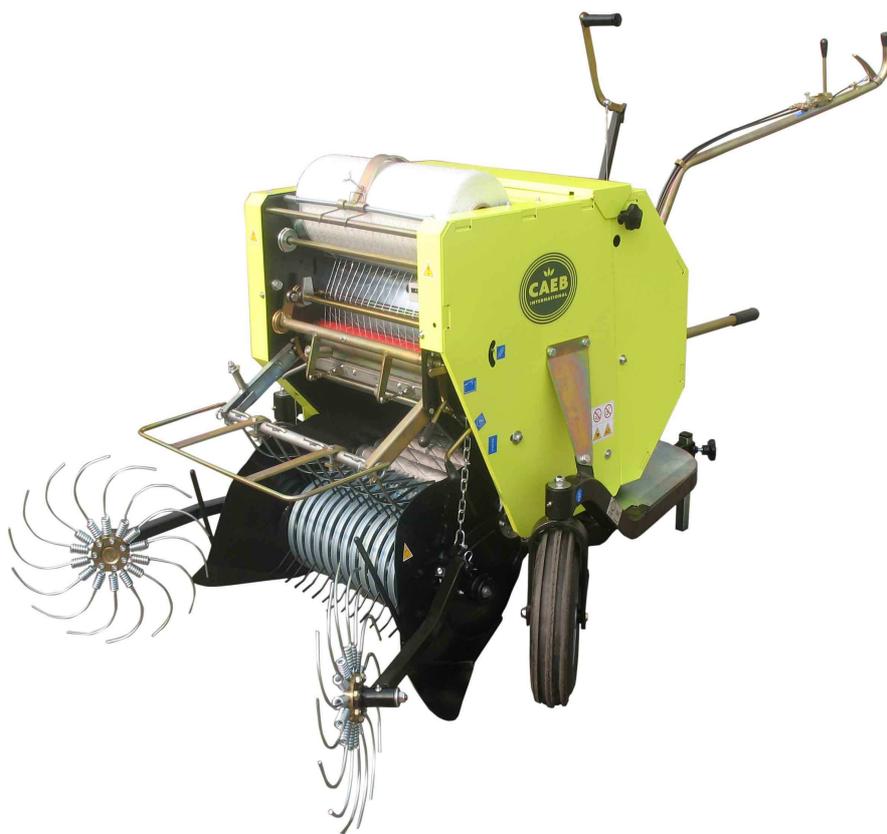


CAEB INTERNATIONAL srl

Via Botta Bassa, 22
Petosino di Sorisole (BG)
24010, ITALIA.
Tél. +39 035 570451
Fax +39 035 4129105
www.caebinternational.it
info@caebinternational.it

MOUNTAINPRESS MP550

PRESSE ROTATIVE POUR FOIN



MODE D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

*(Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser la machine /
« INSTRUCTIONS traduites de la version italienne »*

SOMMAIRE

1	INTRODUCTION	3
2	INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL	4
2.1	INFORMATIONS SUR LA NOTICE	4
2.2	INFORMATIONS SUR LA MACHINE	5
2.2.1	DESCRIPTION DE LA MACHINE	5
2.2.2	UTILISATIONS PREVUES	7
2.2.3	MARQUAGE CE	7
2.3	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	9
2.3.1	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'UNITÉ MOTRICE	9
2.3.2	COMPOSANTS	10
2.3.3	DONNEES TECHNIQUES	11
3	PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	12
3.1	NORMES DE SECURITE	13
3.2	REPRÉSENTATIONS GRAPHIQUES ET SYMBOLES DE SÉCURITÉ	16
3.2.1	EMPLACEMENT DES PICTOGRAMMES SUR LA MACHINE	18
4	LEVAGE, TRANSPORT ET ENTRETIEN	19
4.1	SCHÉMA D'ÉLINGAGE POUR CHARGER, SOULEVER ET DÉPLACER	20
	COMPTEUR POSITION DU COMPTEUR	32
5	MISE EN MARCHÉ	20
5.1	MODALITÉ D'UTILISATION DE LA MOUNTAINPRESS ASSOCIÉE À UNE UNITÉ MOTRICE	21
5.2	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES NÉCESSAIRES POUR UNE UNITÉ MOTRICE ADAPTÉE	23
5.3	INVERSION DE ROTATION ET CHANGEMENT DE LA VITESSE DE ROTATION DE LA MOUNTAINPRESS MP550	23
5.4	REPLACEMENT DU ROULEAU DE FILET	25
5.5	MISE AU POINT MORT DE LA MOUNTAINPRESS MP550	27
5.6.1	UTILISATION DE LA MOUNTAINPRESS MP550 EN POSITION D'ARRÊT	28
5.6.2	UTILISATION DE LA MOUNTAINPRESS MP550 EN MOUVEMENT	29
5.7	ENGORGEMENT DU RAMASSEUR	30
5.8	RÉGLAGE DU RAMASSEUR	31
5.9	RÉGULATEUR DE PRESSION DE LA BALLE	31
5.10	RÉGULATEUR DU NOMBRE DE TOURS DU FILET DE LIAGE	31
5.11	COMPTEUR	32
5.12	INCONVÉNIENTS ET REMÈDES	32
6	ENTRETIEN ORDINAIRE ET PRÉVENTIF	37
6.1	GRAISSAGE ET LUBRIFICATION	38
6.2	ENTREPOSAGE - HIVERNAGE	39
6.3	MISE AU REBUT	40
7	PIÈCES DE RECHANGE	40
8	CONDITIONS DE GARANTIE	41

1 INTRODUCTION

La presse rotative de petites dimensions MOUNTAINPRESS MP550 est une machine agricole utilisée dans la récolte de balles rondes de foin, de paille et d'autres matériaux ayant la même consistance et provenant du domaine agricole.

En vous remerciant pour l'achat de la MOUNTAINPRESS MP550 CAEB, nous souhaitons aussi vous féliciter pour votre excellent choix.

Votre achat sera un investissement dans le temps et vous sera d'une grande aide dans votre travail et pour cette raison la MOUNTAINPRESS MP550 CAEB a été construite avec les meilleurs matériaux et assemblée avec la meilleure technique.

Elle a été entièrement peinte avec des poudres écologiques et soumise à un traitement de zingage électrolytique afin de garantir la plus haute protection au fil du temps.

La MOUNTAINPRESS MP550 est une presse rotative de petites dimensions conçue pour être associée à une unité motrice qui, au choix, peut être une mini-faucheuse ou un motoculteur réversible, par conséquent chaque association doit respecter scrupuleusement tous les conseils fournis par le fabricant.

L'Entreprise CAEB INTERNATIONAL reste à votre entière disposition pour tout renseignement ou toute précision. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et d'entretien et respecter scrupuleusement les indications fournies avant d'effectuer toute utilisation, vérification et opération sur la machine.

Cette notice a été rédigée conformément aux réglementations en vigueur au moment où elle a été imprimée.

La notice, avec la Déclaration de Conformité, fait partie intégrante de la machine.



Édition décembre 2010

2 INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

2.1 INFORMATIONS SUR LA NOTICE

Avant de commencer à utiliser la machine ou effectuer quelque opération que ce soit, veuillez lire attentivement cette notice et au cas où elle ne serait pas parfaitement compréhensible veuillez vous adresser au fabricant.

Cette notice d'instructions s'adresse à l'utilisateur direct, au technicien de maintenance et au revendeur de la Mountainpress MP550.

Le but de cette notice est d'indiquer comment utiliser la machine, ses caractéristiques techniques et tout ce qui concerne son emploi, son entretien et sa sécurité. L'utilisation de la machine prévoit que l'utilisateur soit une personne dotée de l'expérience et des connaissances nécessaires pour pouvoir la gérer et l'utiliser.

Il est impératif de respecter scrupuleusement toutes les normes de sécurité figurant dans la notice ainsi que les éventuelles normes en vigueur dans le pays où est utilisée la machine. La notice d'instructions doit être considérée comme une partie intégrante de la machine et doit être conservée avec soin de sorte à pouvoir être consultée à tout moment.

La notice reflète l'état actuel de la technique et toute modification survenue par la suite sur la base de nouvelles connaissances techniques ne saurait constituer une raison valable pour la définir inadéquate.

L'Entreprise CAEB se réserve le droit d'effectuer toute mise à jour de la machine et de cette notice sans être obligée d'actualiser les notices et les machines précédentes.

Cette notice fournit toutes les informations nécessaires pour l'utilisation et l'entretien de la machine. Un bon entretien et une utilisation soignée sont des conditions nécessaires pour garantir à la machine un bon fonctionnement et une longue durée de vie.

Certaines illustrations figurant dans cette notice présentent des détails ou des accessoires qui pourraient ne pas correspondre à ceux de votre machine, certaines pièces pourraient avoir été enlevées pour faciliter la compréhension des illustrations.

Les arguments traités dans cette notice sur l'utilisation en toute sécurité de la presse rotative sont ceux requis expressément par la « Directive Machines 98/37/CE » et par les normes techniques correspondantes.

Des pictogrammes spéciaux ont été appliqués sur la machine ; l'opérateur doit avoir le soin de les conserver en parfait état visuel et de les remplacer lorsqu'ils ne sont plus lisibles.



Ce symbole accompagné des mots suivants :

DANGER !

ATTENTION !

AVERTISSEMENT !

est utilisé dans cette notice pour attirer votre attention sur la sécurité et le bon fonctionnement de la machine. Il est donc impératif de respecter toutes les règles prescrites.

Il est préconisé d'utiliser des pièces de rechange et des accessoires originaux. L'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux détermine la perte de la garantie et pourrait en plus s'avérer dangereuse et réduire la durée de vie et les performances de la machine.

2.2 INFORMATIONS SUR LA MACHINE

Avant de quitter l'usine de production ce modèle spécifique a été soumis à des contrôles rigoureux pour garantir la plus haute fiabilité.

2.2.1 Description de la machine

La Mountainpress MP550 CAEB est une machine agricole destinée à la formation de balles de foin, de feuilles d'herbe ou d'autres matériaux provenant du domaine agricole et ayant la même consistance. Elle est composée d'un châssis tubulaire en acier d'une robustesse particulière, soutenu par deux ponts de support pour les roues directrices.

La simplicité de la construction se traduit par un mode d'utilisation tout aussi simple notamment en ce qui concerne la conduite et l'utilisation effective. Le ramasseur (pick-up) avant permet la récolte du produit et un groupe de rouleaux en aluminium assure la formation proprement dite de la balle. Toutes les parties en mouvement sont protégées par des carters ou grâce à des mesures de sécurité particulières comme par exemple l'embrayage sur le ramasseur (pick-up).



Mountainpress MP550

Le ramasseur (pick-up) avant permet la récolte du foin et un groupe de rouleaux en aluminium (dans la chambre de pressage) assure la formation de la balle.

Le ramasseur, à tambour à dents élastiques, est réglable en hauteur avec une chaîne d'accrochage. La chambre de pressage a une section fixe et le contrôle du pressage est du type à rouleau libre freiné.

L'ouverture manuelle de la porte de la chambre de pressage permet le déchargement sur le terrain du produit enrubanné.

La presse rotative requiert en moyenne 30 secondes pour la formation de la balle.

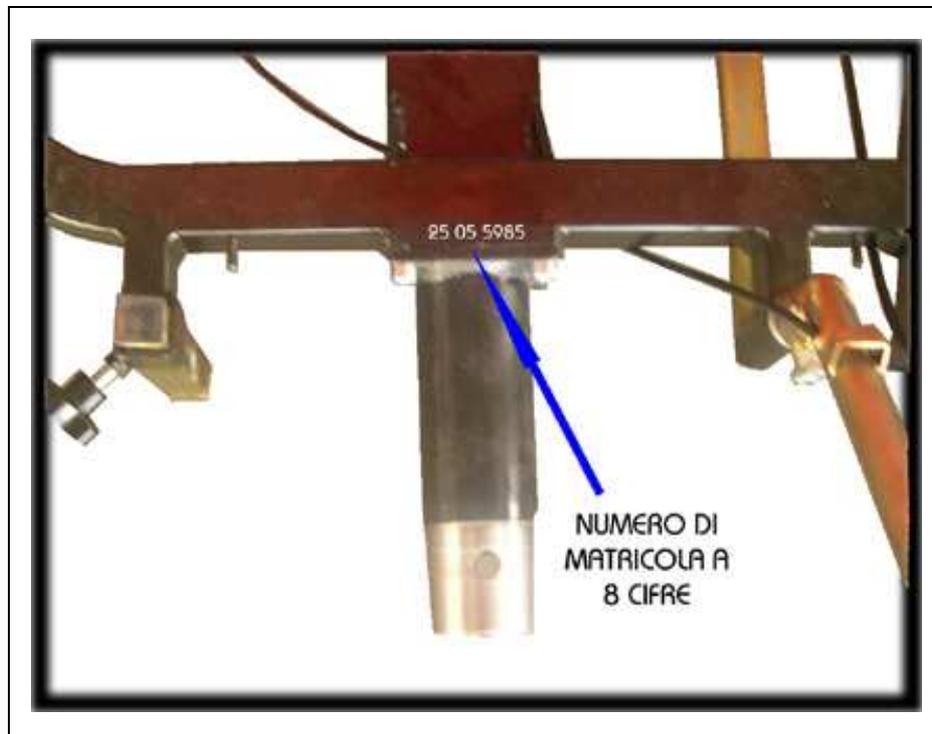
Le poids de la balle produite varie entre 18 et 25 kg en fonction du type de produit récolté et il est possible de modifier son poids en augmentant ou en diminuant la pression dans la chambre au moyen du régulateur de pression.

La hauteur de la balle est de 520 mm et son diamètre d'environ 550 mm.

Toute la structure métallique, y compris les carters, est peinte avec des poudres écologiques ou soumise à un traitement de zingage électrolytique. Tous les organes de transmission, sollicités de manière plus intense, sont montés sur des roulements à bille 2RS, pour un fonctionnement optimal et une longue durée de vie de l'installation.

Le numéro de série de la machine est indiqué sur la plaque de fixation du bridage de la Mountainpress MP550, comme illustré sur la figure ci-dessous.

Position du numéro de série de la machine



Numéro de Série de la Mountainpress MP550

2.2.2 Utilisations Prévues

La machine MOUNTAINPRESS MP550 a été conçue et construite exclusivement pour la récolte d'andains de paille et de fourrages et le pressage de ces produits sous forme de balles rondes.

Toutes les opérations de récolte, de liage et de déchargement sont contrôlées et actionnées par l'opérateur directement depuis le poste de commande.

Pratiquement, cette machine permet de récolter le produit sur le terrain, de l'enrouler sur lui-même et de le presser jusqu'à former une balle ronde de petites dimensions, l'enrubanner avec un filet et la décharger par terre.

La machine n'a pas été conçue pour être utilisée dans des secteurs autres que le secteur agricole.



ATTENTION !

La machine ne doit être utilisée que par un seul opérateur à la fois.

Toute utilisation autre que celle spécifiée est considérée impropre.

La machine ne doit être utilisée que par un personnel autorisé ayant reçu une formation et des instructions appropriées.

Toute modification arbitraire appliquée à cette machine décharge l'Entreprise CAEB INTERNATIONAL de toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures, même graves, causés aux opérateurs, à des tiers et à des biens.

Une utilisation correcte de la machine, le respect scrupuleux des normes prescrites ici et l'application rigoureuse de toutes les précautions visant à prévenir toute situation de danger sont des conditions essentielles pour écarter tout risque d'accident ou de blessure, pour garantir le bon fonctionnement et une longue durée de vie à la machine et réduire au minimum les risques de panne.

L'Entreprise CAEB INTERNATIONAL décline toute responsabilité objective et subjective en cas de non-application et de non-respect des normes contenues dans la notice.

2.2.3 Marquage CE

Le châssis de toutes les machines présente une plaque sur laquelle figurent le marquage CE, les données du Fabricant, l'année de fabrication, le modèle et le poids de la machine. Le numéro de série est imprimé sur la plaque de fixation de la bride.

Plaque d'identification et CE :



Position de la plaque d'identification et CE sur la machine :



Pour toute demande de pièces de rechange il est impératif de se référer au type de machine, au numéro de châssis et à l'année de fabrication.

Le marquage CE et la déclaration de conformité CE certifient que la machine a été fabriquée conformément à la « Directive Machines ».

2.3 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

2.3.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE L'UNITÉ MOTRICE

La Mountainpress MP550 peut être associée à une unité motrice (motoculteur ou mini-faucheuse), à condition de modifier la bride de raccordement montée à l'arrière de la machine. Il est donc nécessaire de spécifier la marque, le type et le modèle de l'unité motrice.



Bride de raccordement à l'unité motrice

Pour pouvoir être utilisée et montée, l'unité motrice doit avoir les caractéristiques suivantes :

- Un moteur avec une puissance comprise entre 6 et 12 kW.
- Si l'unité motrice est un motoculteur, il doit avoir les mancherons réversibles. Cette unité motrice, en l'absence d'inverseur, ne fonctionne qu'avec la marche-arrière, par conséquent la vitesse de travail devra être comprise entre 1 et 2,8 km/h.
- Un système de freinage approprié et efficace.
- Une boîte de vitesse à plusieurs rapports pour choisir la vitesse d'avancement en fonction du type de terrain.
- Un embrayage commandé par levier (pas d'embrayages centrifuges).
- Des roues à voie variable ou avec possibilité d'élargissement au moyen d'entretoises.
- L'unité motrice doit porter le marquage CE, être pourvue d'un mode d'emploi et d'entretien et d'une déclaration de conformité.

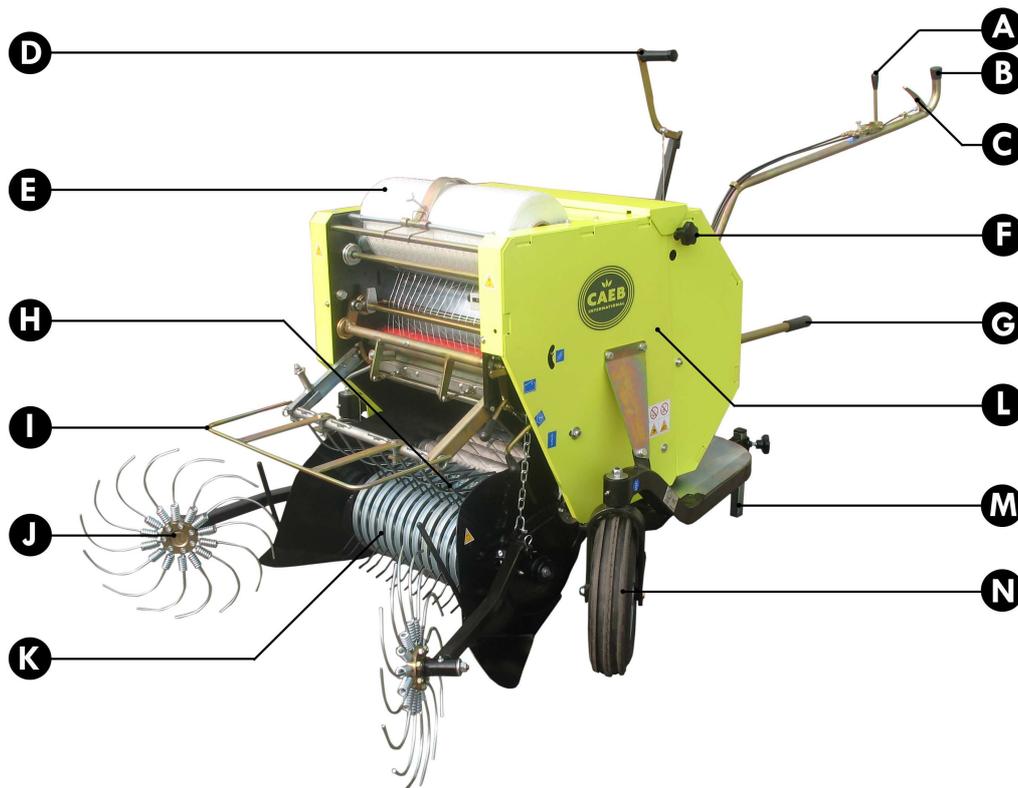
- ☞ Tous les dispositifs de sécurité requis par les réglementations en matière de sécurité (par exemple dispositif d'arrêt du moteur sur les commandes, protection de la poulie par un carter pour éviter tout coincement, couverture du pot avec une grille pour éviter tout risque de brûlure).

2.3.2 Composants

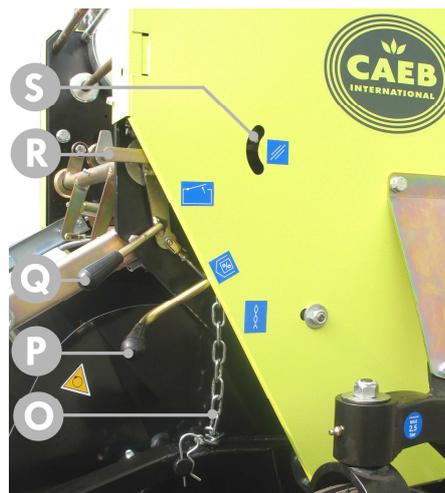
La machine est constituée essentiellement des éléments suivants :

A.	Levier frein de stationnement
B.	Mancheron pour la direction
C.	Levier pour démarrage phase de liage
D.	Levier montée/descente du ramasseur
E.	Rouleau filet de liage
F.	Régulateur de pression balle ronde
G.	Barre pour ouverture manuelle de la chambre

H.	Peigne
I.	Barrière de protection
J.	Roues râteau
K.	Ramasseur (pick up)
L.	Carter de protection latérale
M.	Pieds de support
N.	Roues directrices



O.	Chaîne de réglage hauteur du pick-up
P.	Levier pour démarrage phase de liage
Q.	Levier d'ouverture de la chambre
R.	Levier pour réglage du liage
S.	Levier de point mort



2.3.3 Données techniques

Hauteur	mm	990
Largeur	mm	1070
Longueur	mm	1370
Longueur (avec levier de direct)	mm	2300
Poids machine	kg	256
Pneus	type	3.50-8
	bar	2,5
Puissance requise MIN-MAX	kW	6 - 12

Diamètre de la balle ronde	mm	550 - 600
Hauteur de la balle ronde	mm	520
Poids de la balle ronde	kg	15 - 25
Temps moyen pour la formation de la balle (A)		
		20 - 30 sec
Temps moyen pour le liage de la balle (B)		
		4 - 7 sec
Temps requis pour le déchargement (C)		
		6 sec
Temps total pour la balle (A+B+C)		
		30 - 43 sec
Production horaire	kg	1000 - 1600
Longueur filet enrubannage		
	m	1.800
Enrobage de la balle		
	m	3,50 - 5,50
Balles par rouleau (moyenne)		
	nbre	350 - 450

3 PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

LES PRESCRIPTIONS SUIVANTES ONT POUR BUT DE GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ : ELLES DOIVENT DONC ÊTRE LUES ATTENTIVEMENT, MÉMORISÉES ET APPLIQUÉES EN TOUTE CIRCONSTANCE



Ce symbole accompagné des mots suivants :

DANGER !

ATTENTION !

AVERTISSEMENT !

est utilisé dans cette notice pour attirer votre attention sur la sécurité et le bon fonctionnement de la machine. Il est donc impératif de respecter toutes les règles prescrites.

Cette notice a été rédigée conformément aux réglementations en vigueur au moment où elle a été imprimée.

Elle constitue une partie intégrante de la machine et elle doit toujours l'accompagner, avec la Déclaration de Conformité, en cas de revente.

La Mountainpress MP550 a été construite exclusivement pour la récolte d'andains de paille et de fourrages et pour le pressage de ces produits sous forme de balles rondes, toute autre modalité d'utilisation doit être explicitement autorisée par écrit par le fabricant.

Les consignes présentes dans cette notice concernent exclusivement les utilisations autorisées et raisonnablement prévisibles. Les indications figurant ci-dessous devront s'ajouter au bon sens et à l'expérience de l'opérateur, condition essentielle pour la prévention des accidents.

La machine ne doit être utilisée que par un personnel autorisé, ayant reçu une formation adéquate, connaissant son fonctionnement et les dangers qu'elle comporte.

La machine ne doit être utilisée que par un seul opérateur à la fois.

Toutes les instructions figurant ci-dessous doivent être respectées avec attention.

Toute modification appliquée à la machine sans l'autorisation préalable écrite du Fabricant, exclut toute responsabilité de la part de ce dernier.

Avant toute utilisation, assurez-vous que la machine fonctionne correctement.

3.1 Normes de sécurité

Conseils généraux

- Veuillez lire attentivement cette notice avant d'effectuer toute opération de mise en marche, utilisation, maintenance ou toute autre intervention.
- **AVANT L'UTILISATION** prenez connaissance de la notice d'instructions de l'unité motrice.
- En plus des consignes contenues dans cette notice, veuillez également respecter toutes les normes de sécurité et de prévention contre les accidents de caractère général.
- La notice doit toujours se trouver à portée de la main de manière à pouvoir la consulter pour vérifier le cycle de travail et les informations de sécurité. En cas de perte ou d'endommagement veuillez demander un autre exemplaire à l'Entreprise CAEB INTERNATIONAL.



ATTENTION !

Toute opération d'entretien, de réglage et de nettoyage doit être effectuée avec le moteur de l'unité motrice éteint et avec le frein de stationnement enclenché.

- Veuillez lire attentivement les décalcomanies de sécurité appliquées sur la machine et suivre les instructions (voir par. 3.2), les nettoyer ou les remplacer en les remplaçant exactement dans la position décrite au par. 3.2.1.
- L'opérateur doit être informé, avoir reçu une formation et des instructions adéquates sur l'utilisation de la machine avant d'agir de manière autonome. Veuillez lire la notice d'instructions de l'automotrice associée à la Mountainpress MP550 avant de procéder à l'utilisation.
- Ne travaillez pas autour de la machine avec des vêtements susceptibles de s'accrocher dans les organes en mouvement de la machine.

ATTENTION !



Lors de l'utilisation, de l'entretien, de la réparation ou du stockage de la machine, l'opérateur doit porter une combinaison de travail, des chaussures de protection avec une semelle antidérapante, des gants de travail et éventuellement une protection auditive.

- N'utilisez jamais la machine avec des matériaux de récolte non appropriés et en présence de mauvaises conditions atmosphériques.
- Ayez toujours à portée de la main une trousse de secours ou un kit de pansements.
- La machine a été conçue pour être utilisée par un seul opérateur à la fois.

- Ne travaillez jamais avec cette machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise d'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Assurez-vous que la machine n'a subi aucun dommage pendant le transport et dans le cas contraire avertissez immédiatement l'Entreprise CAEB INTERNATIONAL.
- Utilisez exclusivement des pièces de rechange originales de l'Entreprise CAEB INTERNATIONAL.
- Veillez à ce que la machine reste propre, dépourvue de tout matériau étranger (détritus, outils, objets divers) susceptible d'endommager son fonctionnement et de provoquer des dommages à l'opérateur.
- Il est déconseillé d'utiliser de l'air ou de l'eau sous pression pour le nettoyage de la machine dans la mesure où ils risqueraient d'endommager les roulements de la machine.

**ATTENTION !**

L'Entreprise CAEB INTERNATIONAL décline toute responsabilité pour tout dommage survenu suite à une utilisation non raisonnablement prévisible ou impropre de la machine.

L'Entreprise CAEB INTERNATIONAL décline toute responsabilité dans les cas suivants :

- utilisation impropre de la machine, utilisation de la part d'un personnel non formé ; carences graves au niveau de l'entretien prévu ;
- modifications ou interventions non autorisées ;
- utilisation de pièces de rechange non originales ou spécifiques pour le modèle ;
- inobservation totale ou partielle des instructions ;
- inobservation des normes communes de sécurité sur le lieu de travail ;
- événements exceptionnels.

Attelage de la machine à l'unité motrice

- Si l'unité motrice ne possède pas toutes les caractéristiques de sécurité ou n'est pas appropriée (voir par. 2.3.1), ou si elle est utilisée de manière impropre, CAEB INTERNATIONAL décline toute responsabilité.
- Avant d'atteler la machine à l'unité motrice assurez-vous que cette dernière est en bon état d'entretien, que les pneus sont en bon état et gonflés à la bonne pression et que les freins fonctionnent correctement.

Fonctionnement de la machine

- Avant toute mise en marche, effectuez un contrôle de la machine. Ne commencez à travailler que lorsque la machine est en parfaite condition.
- Avant d'utiliser la machine assurez-vous que tous les dispositifs de sécurité (carters, barrière de séparation) sont bien à leur place et en bon état ; en cas de défaillance ou d'endommagement des protections veillez à les remplacer immédiatement.



ATTENTION !

Quiconque s'approchant de la machine est dans une zone de danger et devient donc une « personne exposée ». L'opérateur doit empêcher quiconque de pénétrer dans la zone de danger et agir lui-même le plus prudemment possible.



ATTENTION !

En cas de récolte dans une zone montagneuse ou collinaire l'opérateur ne doit décharger la balle que lorsque la machine se trouve dans une zone où le terrain est suffisamment plat dans la mesure où les balles déchargées pourraient se mettre à rouler en provoquant des dommages importants.

- La machine ne doit jamais être laissée sans surveillance lorsqu'elle est en marche.

Engorgement du ramasseur



ATTENTION !

En cas d'engorgement du ramasseur, évitez formellement de libérer la presse alors qu'elle est en marche. Arrêtez la prise de force, le moteur de l'unité motrice et enclenchez le frein de stationnement avant de procéder au nettoyage du ramasseur (voir par. 5.7).

- N'essayez pas de sortir du ramasseur ou d'y introduire directement les produits avec les mains ou avec les pieds lorsque la presse est en marche.
- Éventuellement ouvrir la porte arrière et décharger la balle avant de procéder au nettoyage du ramasseur (avec le moteur éteint).

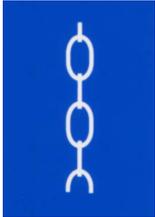
3.2 REPRÉSENTATIONS GRAPHIQUES ET SYMBOLES DE SÉCURITÉ

	<p>ATTENTION !</p> <p>Assurez-vous que les pictogrammes de sécurité sont bien lisibles. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon avec de l'eau et du savon. Remplacez les étiquettes endommagées en les plaçant exactement dans la position décrite plus bas.</p>
---	--

Les signaux de sécurité appliqués sur la machine fournissent une série d'indications particulièrement importantes : leur respect est essentiel pour votre sécurité.

	<p>1. ATTENTION !</p> <p>Les opérations de réglage et d'entretien doivent être effectuées après avoir lu le mode d'emploi et d'entretien, avec le moteur éteint et le frein de stationnement enclenché.</p>
	<p>2. ATTENTION !</p> <p>DANGER de coincement et d'entraînement des membres.</p> <p>Ne vous approchez pas du ramasseur et n'effectuez aucune opération de dégorgement avec le moteur allumé.</p>
	<p>3. ATTENTION ! - DANGER de coincement et d'entraînement.</p> <p>N'approchez pas vos mains du ramasseur.</p>
	<p>4. ATTENTION ! - DANGER d'écrasement et de coupure des mains.</p> <p>Restez à une distance appropriée.</p>
	<p>5. AVERTISSEMENT ! Utiliser les Dispositifs de Protection Individuelle requis (chaussures de protection, gants de travail).</p>
	<p>6. Points de graissage (voir par. 6.1).</p>

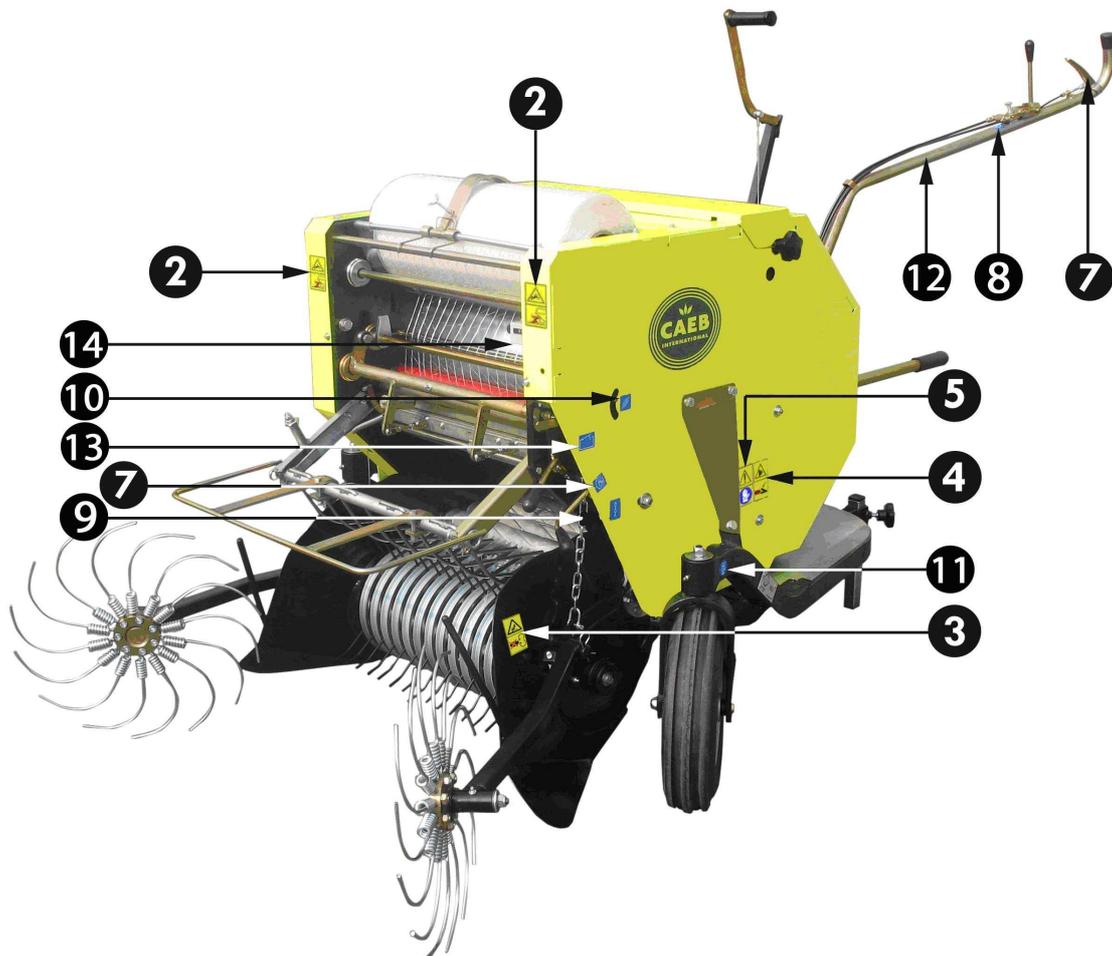
Autres plaques

	7. DÉMARRAGE PHASE DE LIAGE Sur la machine arrêtée, tirez le levier pendant 3 secondes.
	8. FREIN DE STATIONNEMENT Il bloque la machine pour effectuer le liage en phase de point mort.
	9. CHAÎNE DE RÉGLAGE DU RAMASSEUR Elle règle la hauteur et la mise à niveau au sol du ramasseur (pick-up).
	10. LEVIER DE POINT MORT Il remet à zéro toutes les phases de travail en rapport avec le liage.
	11. PRESSION DE GONFLAGE DES ROUES Pression maximale 2,5 bars.
	12. DIRECTION Agit sur les roues de la machine comme commande directionnelle.
	13. LEVIER D'OUVERTURE DE LA CHAMBRE Il libère le crochet de fermeture de la chambre.
	14. COMPTEURS DE BALLES Il compte en séquence le nombre de balles avec mise à zéro manuelle.

3.2.1 Emplacement des pictogrammes sur la machine



Emplacement des pictogrammes sur la Mountainpress MP550



4 LEVAGE, TRANSPORT ET ENTRETIEN



ATTENTION !

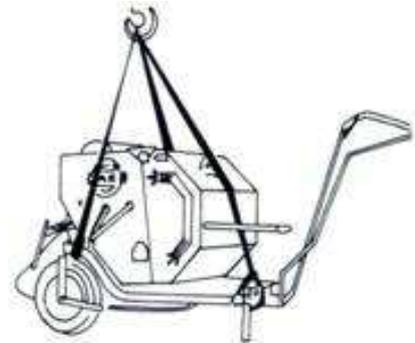
Effectuez les manœuvres de chargement et de déchargement de la machine avec la plus grande attention et prudence. Ces opérations doivent être effectuées par un personnel qualifié (élingueurs caristes, etc.)



ATTENTION !

Avant de soulever la machine assurez-vous que le système de levage et l'équipement correspondant (cordes, câbles, crochets, etc.) sont intacts, homologués et adaptés au poids de la machine.

Les points d'ancrage conseillés se trouvent sur le châssis à proximité des roues et à proximité de la bride d'accouplement comme illustré sur la figure.



ATTENTION ! - DANGER !

Lors du levage de la machine il est interdit de passer ou de s'arrêter sous la charge suspendue.

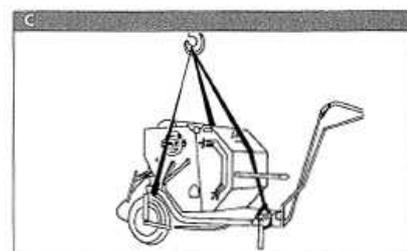
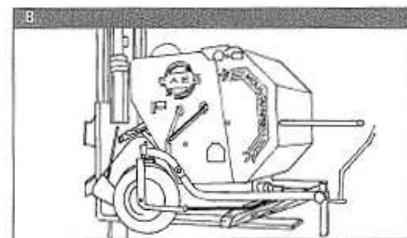
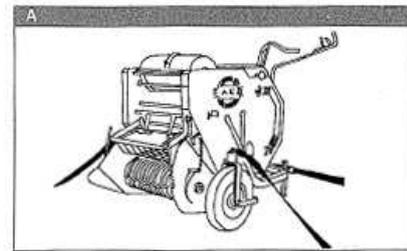
Il est interdit d'abandonner le dispositif de levage avec la charge suspendue.

Ne laissez pas balancer la machine et soulevez-la le strict minimum pour la manutention.

Si la machine doit être chargée sur un autre moyen de transport (par exemple une remorque), elle doit être solidement liée et fixée à la plate-forme au moyen de câbles.

4.1 SCHÉMA D'ÉLINGAGE POUR CHARGER, SOULEVER ET DÉPLACER

- Utilisez des câbles adaptés au levage ou des sangles textiles testées.
- Assurez-vous de l'intégrité des câbles.
- Assurez-vous de l'équilibre de la machine en phase de levage.
- Soulevez la machine le strict minimum pour la manutention.
- Ne laissez pas balancer la machine.
- Utilisez des câbles et des sangles testés pour un poids supérieur à [2 fois le poids de la machine].
- Pendant les phases de levage avec un pont roulant, l'opérateur doit se maintenir à une distance de sécurité de la machine soulevée. Cette distance est fonction de la longueur des câbles utilisés. **Fig. A-B-C**



5 MISE EN MARCHÉ



ATTENTION !

Avant l'utilisation procédez au graissage et à la lubrification en vous référant aux instructions du paragraphe 6.1.



ATTENTION !



Utilisez toujours les dispositifs de protection individuelle appropriés (chaussures de protection, gants de travail et éventuellement un casque anti-bruit).

**ATTENTION ! - DANGER !**

Les carters doivent toujours rester boulonnés à la structure de la machine, ils doivent être intacts et ne doivent présenter aucune anomalie structurelle.

La barrière de séparation (option) du ramasseur doit toujours être parfaitement installée.



Barrière de séparation (Option)

5.1 MODALITÉ D'UTILISATION DE LA MOUNTAINPRESS ASSOCIÉE À UNE UNITÉ MOTRICE

La Mountainpress MP550 peut être associée à un engin à un essieu (motofaucheuse - motoculteur) réversible avec les caractéristiques suivantes :

- une structure solide capable de supporter l'effort produit par le fonctionnement de la presse ;
- des freins appropriés (même s'ils sont montés sur la presse) ;
- une boîte de vitesses à plusieurs rapports de manière à pouvoir modifier la vitesse en fonction du type de terrain ;
- un embrayage à cône ou à plaque avec levier de contrôle (pas d'embrayage centrifuge) ;
- un moteur d'une puissance minimale de 6 kW et maximale de 12 kW ;
- des roues d'une largeur variable ou avec la possibilité d'élargissement avec des entretoises ;
- tous les dispositifs de sécurité requis par la réglementation applicable ;

- l'opérateur doit être apte et posséder les connaissances requises pour utiliser l'unité motrice dans le respect des normes de sécurité. La Mountainpress MP550 est une machine agricole et pour la circulation sur route elle doit se conformer à toutes les règles et normes indiquées par le nouveau code de la route. La presse CAEB a été conçue pour être utilisée sur des terrains inclinés, mais elle doit tout de même avoir une marge de sécurité suffisante pour garantir la stabilité de la machine et pour éviter son renversement. La vitesse d'avancement doit être adaptée au type de terrain et l'opérateur doit avoir le soin de choisir la bonne vitesse pour éviter tout danger. Au cas où l'unité motrice ne présenterait pas toutes les caractéristiques énumérées ci-dessus, ne serait pas adaptée ou serait utilisée de manière impropre, l'Entreprise constructrice CAEB décline toute responsabilité.

5.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES NÉCESSAIRES POUR UNE UNITÉ MOTRICE ADAPTÉE

L'unité motrice doit être dotée d'un moteur avec une puissance comprise entre 6 et 12 KW. S'il s'agit d'un motoculteur, il doit être doté d'une direction réversible. La vitesse d'avancement minimale doit être comprise entre 1 et 2,8 km/h. Il est essentiel que l'unité motrice soit équipée de freins notamment si la presse à balle est utilisée sur un terrain incliné. La bride est nécessaire pour raccorder la machine à l'unité motrice, c'est pourquoi il est nécessaire de spécifier le type et le modèle d'unité motrice que l'on souhaite utiliser.

Il est extrêmement important que l'unité motrice soit équipée d'un embrayage avec levier de contrôle (pas centrifuge).

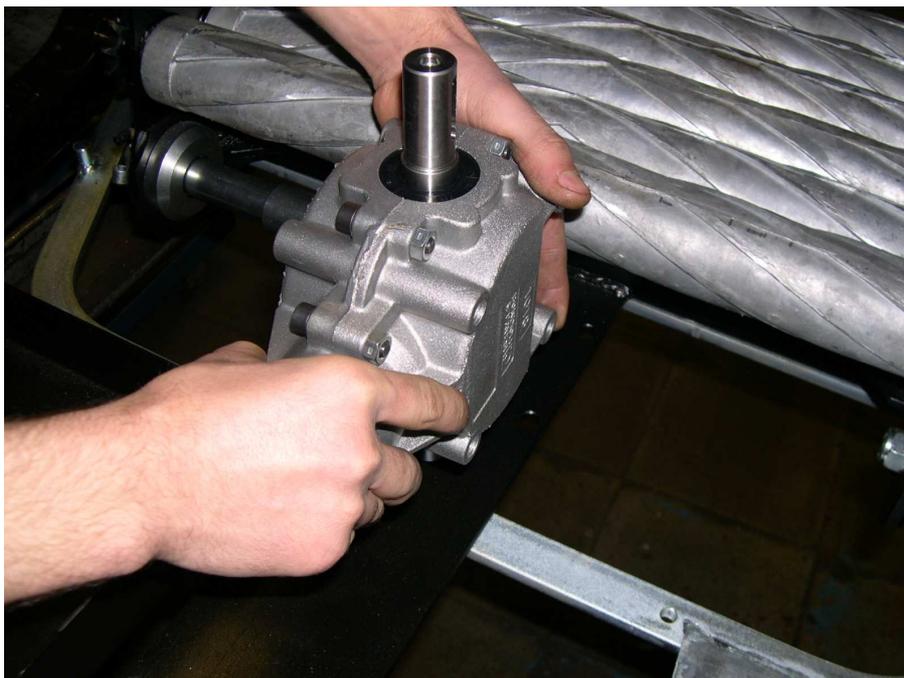
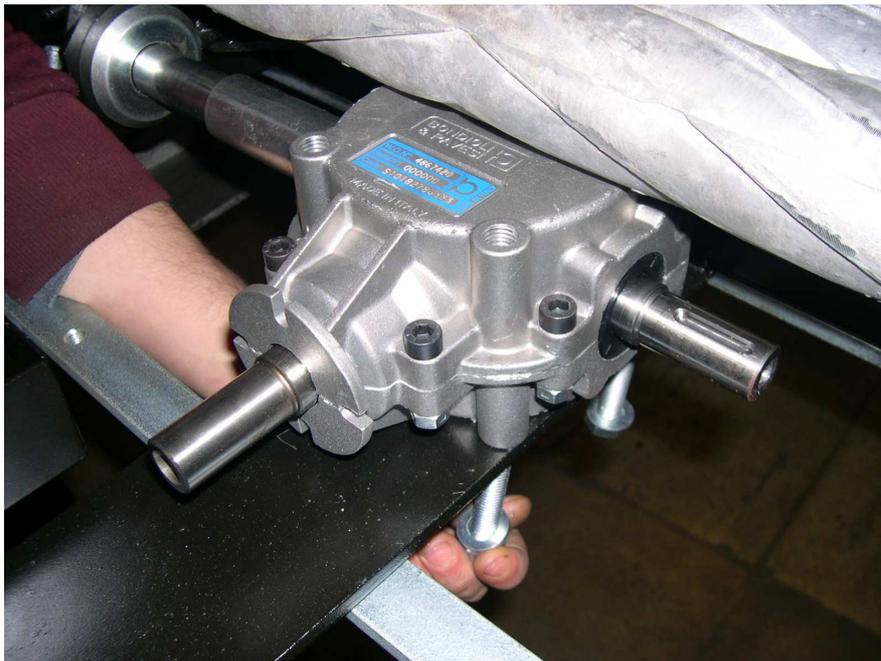
5.3 INVERSION DE ROTATION ET CHANGEMENT DE LA VITESSE DE ROTATION DE LA MOUNTAINPRESS MP550

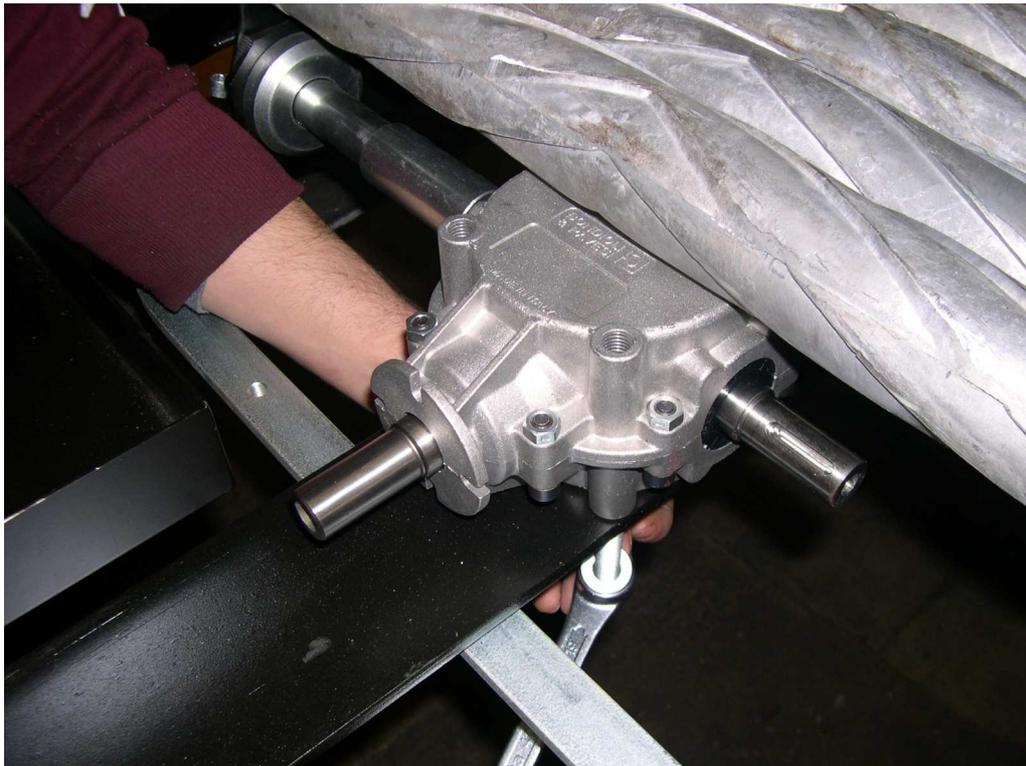
Il y a lieu de préciser que les prises de force (PdF) des unités motrices ne tournent pas toutes dans le même sens et à la même vitesse, par conséquent CAEB INTERNATIONAL a conçu sa Mountainpress MP550 de manière à ce qu'elle puisse être associée à toutes les unités motrices simplement en procédant comme suit : dévissez les 4 vis qui fixent le renvoi d'angle au châssis, faites pivoter le renvoi de 180° après l'avoir décroché puis raccroché au manchon de l'arbre de l'unité motrice de la Mountainpress MP550. (FIG.01)

Inversion du sens de rotation

Pour que la Mountainpress MP550 puisse être utilisée avec toutes les unités motrices indépendamment du sens de rotation de la prise de force (PdF) il est possible d'inverser le sens de rotation.

Dévissez les quatre boulons de fixation qui relient la bride au châssis, décrochez le renvoi d'angle et faites-le pivoter de 180°. Raccrochez-le et fixez à nouveau la bride au châssis.

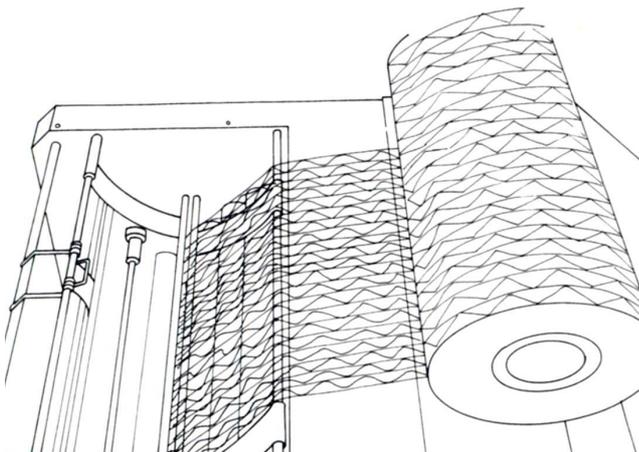




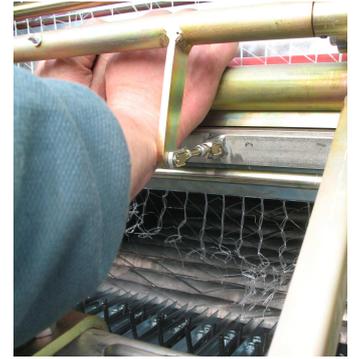
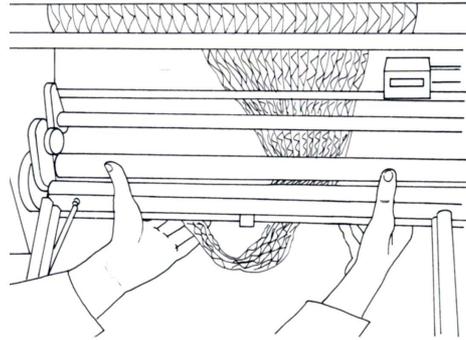
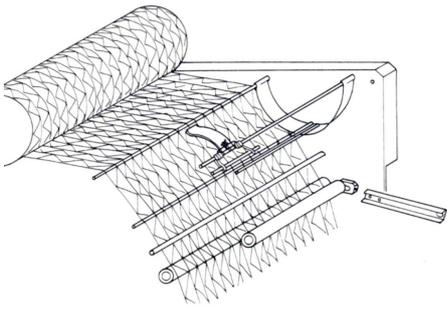
Réducteur Angulaire (FIG.01)

5.4 REMPLACEMENT DU ROULEAU DE FILET

Après avoir ôté du compartiment du filet l'ancien tube en carton, placez le nouveau rouleau sur le plan supérieur de la machine en déroulant le filet d'environ 70 cm et en faisant en sorte que le filet se déroule du côté inférieur du rouleau.

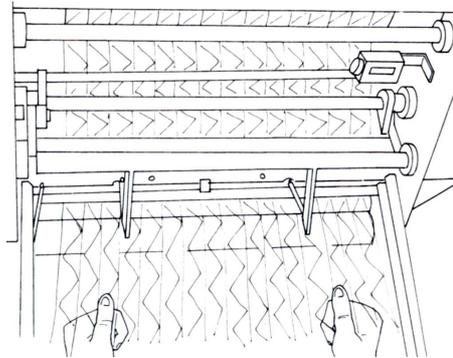
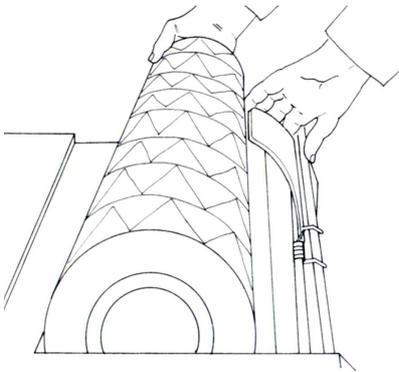


Introduisez le filet en suivant le parcours illustré sur la figure, jusqu'à atteindre les deux rouleaux d'entraînement, posez le filet sur les rouleaux et faites-les tourner avec les mains de façon à ce que le filet descende vers la chambre de pressage.

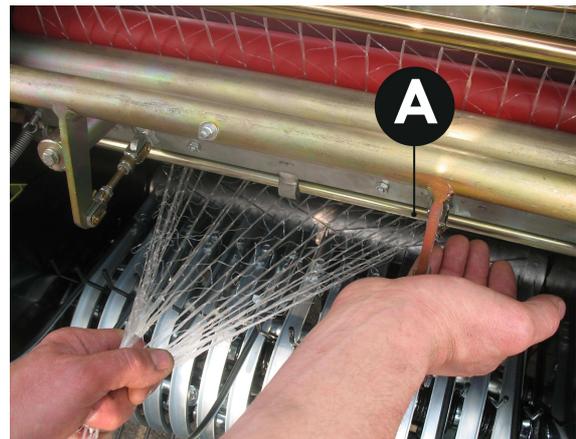
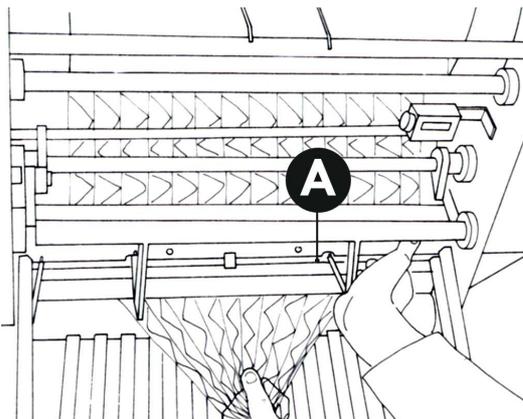


Posez le rouleau de filet dans le compartiment correspondant en soulevant la palette de frein.

Saisissez le filet qui sort des rouleaux avec les mains et tirez-le jusqu'à ce que le filet soit étiré de manière homogène entre les rouleaux.



Poussez énergiquement avec les mains sur la vis de réglage de découpe (A) du filet de manière à couper le filet superflu.



5.5 MISE AU POINT MORT DE LA MOUNTAINPRESS MP550

L'Entreprise CAEB a prévu, en cas d'inconvénients de la Mountainpress, l'initialisation des phases de travail et la mise au point mort ; cette opération est effectuée lorsque, à cause d'un enchevêtrement, le filet ne parvient pas à procéder au liage de la balle. Dès que vous notez un mauvais fonctionnement du filet baissez immédiatement le levier de point mort (F), en interrompant ainsi toutes les phases de travail.

En cas d'inconvénients la machine prévoit l'initialisation des phases de travail et la mise au point mort.

L'Entreprise CAEB a prévu, en cas d'inconvénients de la Mountainpress, l'initialisation des phases de travail et la mise au point mort ; cette opération est effectuée au cas où, à cause d'un enchevêtrement, le filet ne parvient pas à procéder au liage de la balle.

En cas de mauvais fonctionnement baisser le levier de point mort (F) pour interrompre les phases de fonctionnement de la machine. Éteindre le moteur de l'unité motrice et vérifier l'inconvénient.



5.6 UTILISATION DE LA MOUNTAINPRESS MP550



ATTENTION ! - DANGER !

Avant d'utiliser la machine assurez-vous de l'absence de toute personne ou animal dans le rayon d'action. Arrêtez immédiatement le moteur de l'unité motrice si quelqu'un s'en approche.

**ATTENTION !**

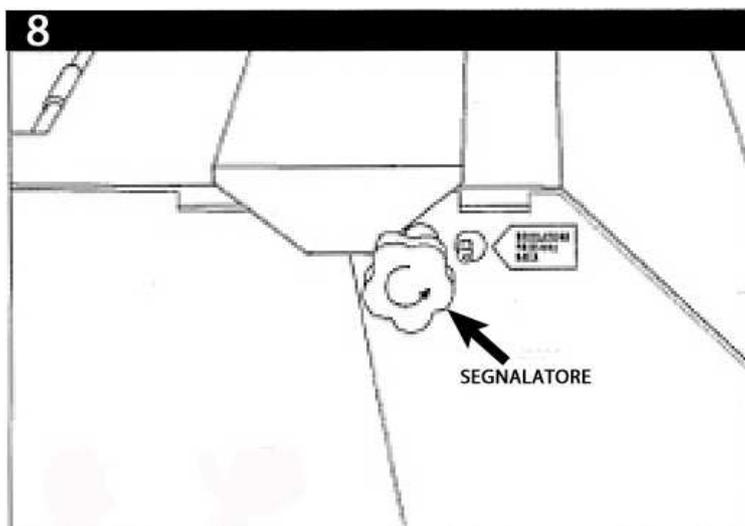
Quiconque s'approchant de la machine est dans une zone de danger et devient donc une « personne exposée ». L'opérateur doit empêcher quiconque de pénétrer dans la zone de danger et agir lui-même le plus prudemment possible.

La Mountainpress MP550 CAEB peut fonctionner soit en mouvement en chargeant le foin à partir de l'andain, soit à l'arrêt, en chargeant le foin avec alimentation manuelle à partir de la gerbe.

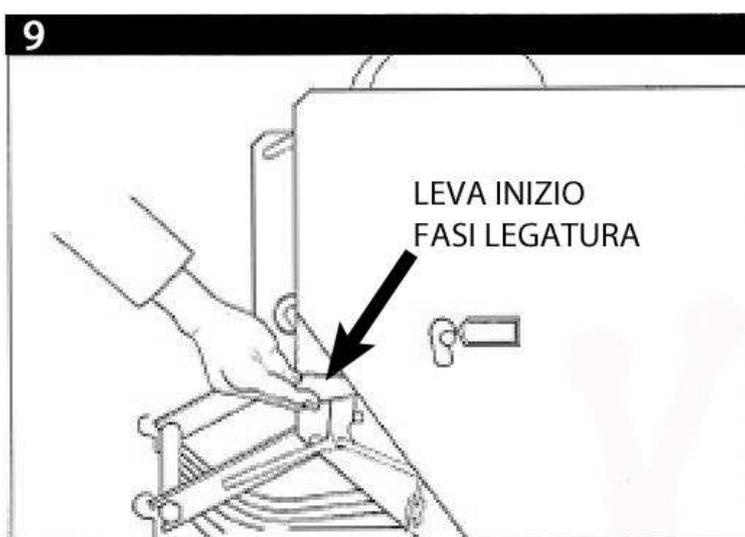
5.6.1 Utilisation de la Mountainpress MP550 en position d'arrêt

Assurez-vous que l'unité motrice est stable et que le frein de stationnement est bien enclenché. Faites démarrer le moteur de l'unité motrice et enclenchez la prise de force. Commencez à alimenter la machine à l'aide d'une fourche en faisant particulièrement attention au ramasseur en mouvement et en restant à une distance de sécurité des organes en rotation ; faites très attention aux vêtements voletants.

Lorsque l'indicateur, fig. 8, commence à tourner en continu, cela signifie que le foin pénétré dans la chambre de pressage suffit pour procéder au liage de la balle. À présent il suffit d'actionner le levier, fig. 9, qui provoque le démarrage des phases de travail en suivant quelques petites précautions. Levez le levier alors que vous alimentez le ramasseur avec un peu de foin, nécessaire pour acheminer le filet dans la chambre, et maintenez le levier tiré pendant environ 3 secondes. Après que le filet s'est enroulé autour de la balle et a été coupé correctement, attendez que la chambre de pressage s'ouvre (au besoin aidez l'ouverture à l'aide du manche prévu) ensuite, en faisant très attention, ôtez la balle avec les mains en la mettant par terre de façon à ce qu'elle ne roule pas, fermez ensuite la chambre de pressage avec le manche prévu.



INDICATEUR DE LIAGE



LEVIER DE DÉMARRAGE PHASE DE LIAGE

5.6.2 Utilisation de la Mountainpress MP550 en mouvement

Assurez-vous que la largeur de l'andain de foin est au moins égale à la largeur du ramasseur. Sélectionnez la vitesse d'avancement de la MOUNTAINPRESS MP550 en fonction de la quantité de foin et de la praticabilité du terrain.

Enclenchez la prise de force de l'unité motrice, baissez le ramasseur à terre en agissant sur le levier (A) et procédez à la récolte de l'andain en conduisant la machine à l'aide du levier de direction (B) prévu.

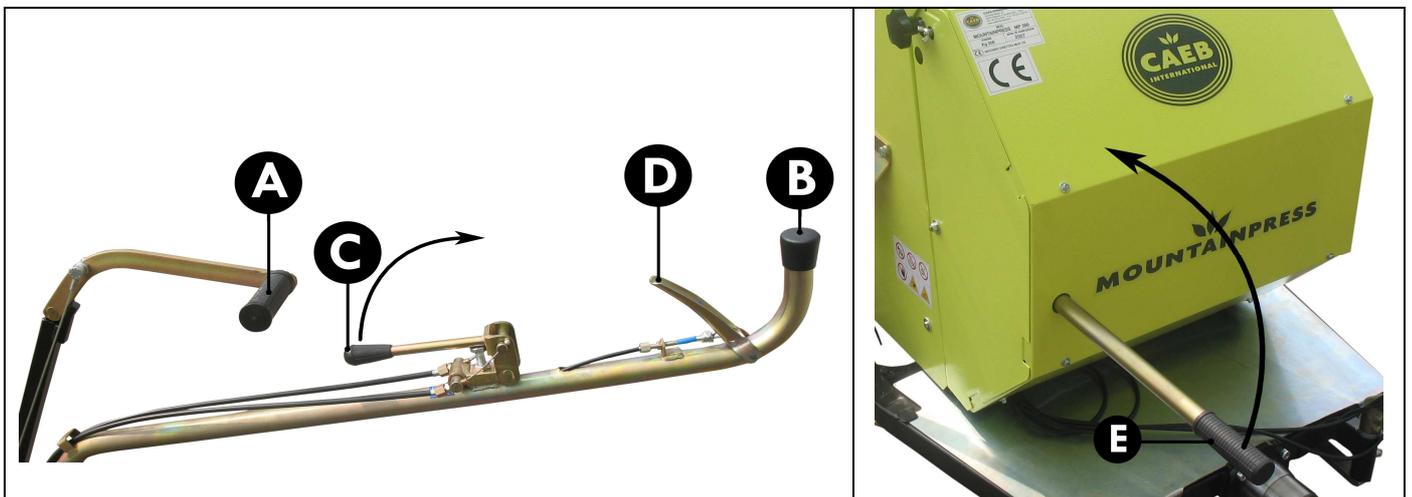
Dès que l'indicateur commence à tourner en continu (voir par. 5.6.1) effectuez les opérations suivantes dans l'ordre indiqué :

- Tirez le levier d'embrayage de l'unité motrice (tous les organes en mouvement s'arrêtent) et désactivez la vitesse d'avancement.
- Tirez le levier du frein de stationnement (C) de la MOUNTAINPRESS MP550.
- Tirez le levier de démarrage de la phase de liage (D) et maintenez-le tiré avec la main droite.
- Relâchez le levier d'embrayage de l'unité motrice avec la main gauche.
- Relâchez le levier de liage (D) 3 secondes après avoir relâché le levier d'embrayage de l'unité motrice.



La machine procède alors aux phases de liage et de découpe du filet.

Une fois que l'opération est terminée, après que le filet a été enroulé sur la balle et coupé, attendez que la chambre de pressage s'ouvre et au besoin facilitez l'ouverture à l'aide du manche prévu (E).



Ôtez la balle de la chambre et placez-la par terre de façon à ce qu'elle ne roule pas, fermez ensuite la chambre de pressage et exécutez une nouvelle opération.

Si le résultat obtenu n'est pas satisfaisant, vérifiez les réglages de la machine.

5.7 Engorgement du ramasseur



ATTENTION ! - DANGER !
L'ÉLIMINATION MANUELLE D'ENGORGEMENTS, NOTAMMENT LORSQUE LE DISPOSITIF DE CHARGEMENT CONTINUE SES MOUVEMENTS MALGRÉ L'ENGORGEMENT, PEUT ÊTRE LA CAUSE D'ACCIDENTS TRÈS GRAVES.

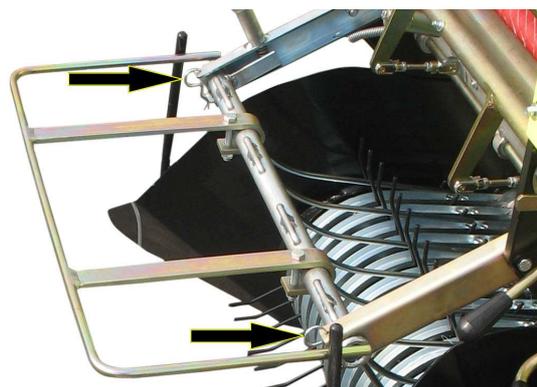
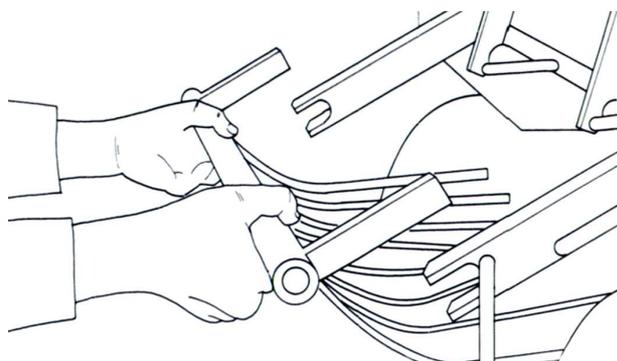
Une vitesse de progression excessive lors de la phase de récolte, des andains de forme irrégulière ou la présence de corps étrangers dans le produit à presser,

peuvent être la cause d'engorgements de la machine entre la zone de travail du ramasseur et la chambre de pressage.

La transmission du mouvement au ramasseur a lieu moyennant une courroie en caoutchouc, par conséquent le ramasseur bloqué provoque le glissement de la courroie sur la poulie.

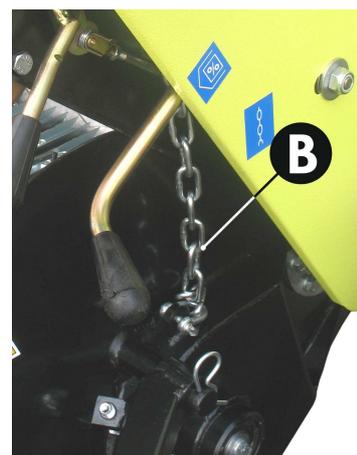
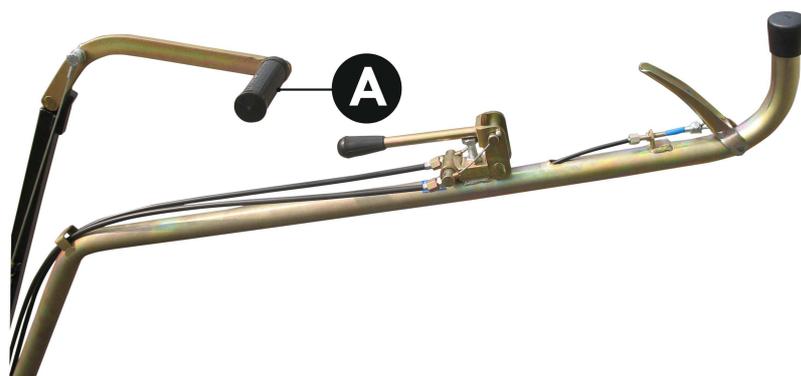
En cas d'engorgement tirez immédiatement le levier d'embrayage de l'unité motrice, désengagez la prise de force, arrêtez le moteur et enclenchez le frein de stationnement de la Mountainpress MP550.

Ôtez le peigne convoyeur du ramasseur en sortant les deux broches en « R », libérez le foin en excès du ramasseur et remontez le peigne.



5.8 RÉGLAGE DU RAMASSEUR

Pour la Mountainpress MP550, le ramasseur (pick-up) est relié au levier de levage (A) de manière à pouvoir le soulever lors des déplacements et le baisser lors des opérations de récolte.

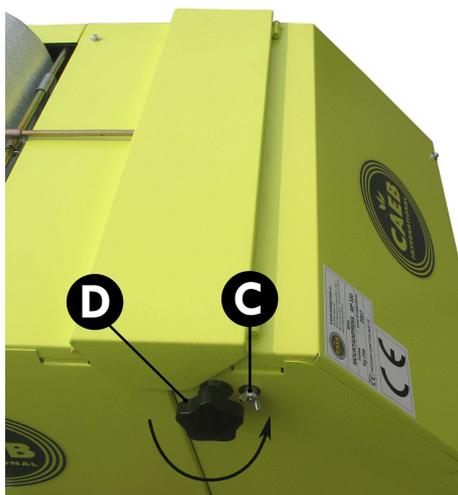


La hauteur de travail est elle aussi réglable au moyen d'une chaîne de réglage, sur laquelle il est possible intervenir pour obtenir différentes valeurs de hauteur du ramasseur par rapport au sol, de manière à pouvoir s'adapter aux différents types de terrain.

5.9 RÉGULATEUR DE PRESSION DE LA BALLE

Le régulateur de pression (C) permet de modifier le degré de pressage du produit récolté dans la chambre de pressage. Ce réglage devra être effectué en fonction de la quantité et du type de produit récolté. D'une manière générale, avec un produit sec il est nécessaire d'augmenter le degré de pressage et de le réduire avec un produit humide.

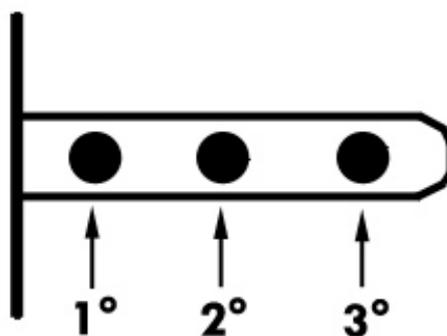
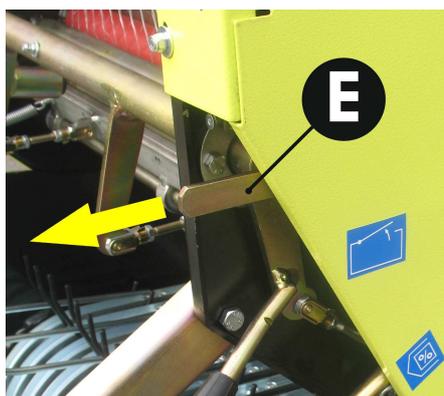
Lorsque l'indicateur (D) commence à tourner en continu, cela signifie que le foin pénétré dans la chambre de pressage suffit pour le liage de la balle.



Indicateur et Régulateur de Pression

5.10 RÉGULATEUR DU NOMBRE DE TOURS DU FILET DE LIAGE

Le nombre de tours de filet que l'on souhaite appliquer autour de la balle peut être modifié en intervenant sur le levier (E).



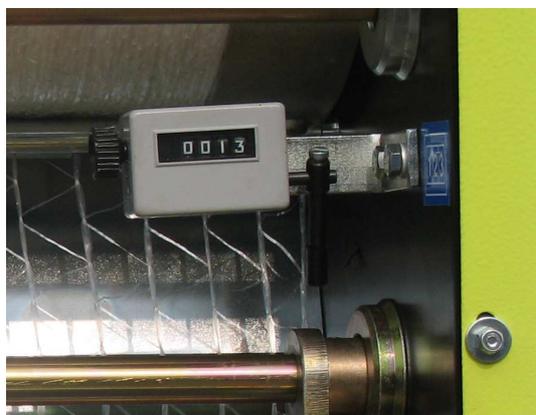
En déplaçant le levier (E) vers l'extérieur, il est possible de régler la longueur du filet sur trois positions différentes.

- 1^e trou → 3 / 5 tours de filet
- 2^e trou → 2 / 3 tours de filet
- 3^e trou → 1 / 2 tours de filet

Normalement les rouleaux fournis contiennent 1.800 mètres de filet. Moyennement un rouleau de filet permet le liage de 350 - 450 balles rondes.

5.11 COMPTEUR

Le compteur de balles, situé à l'avant de la machine, affiche le nombre partiel de balles liées.



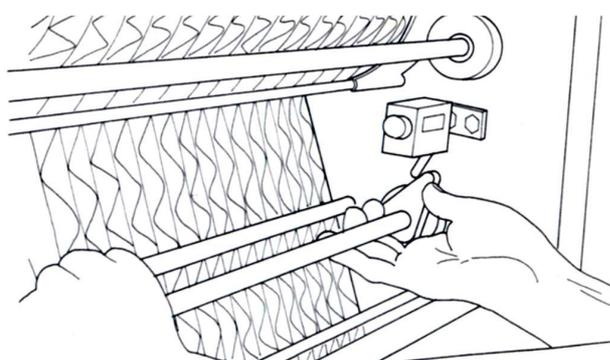
COMPTEUR



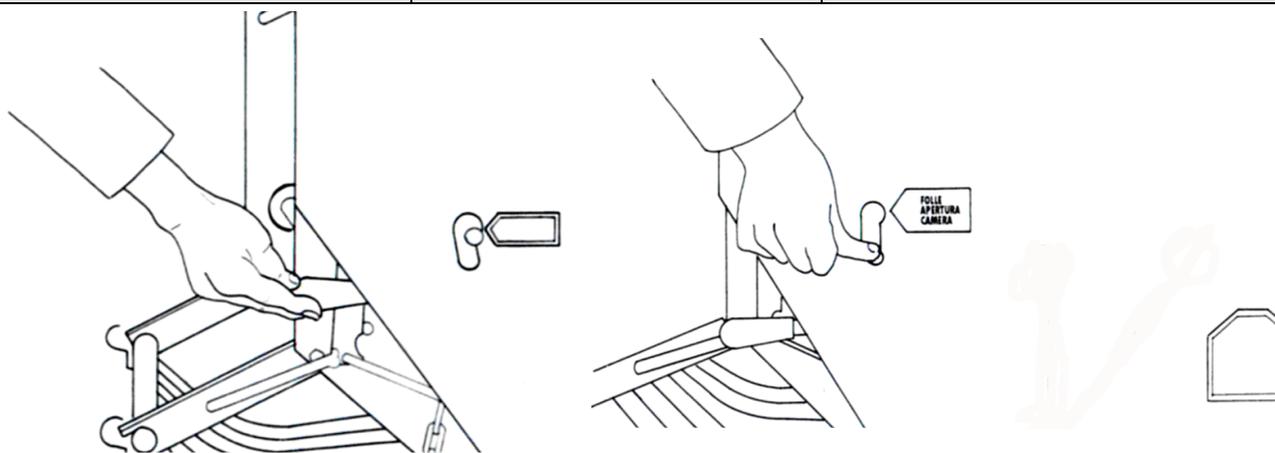
POSITION DU COMPTEUR

5.12 INCONVÉNIENTS ET REMÈDES

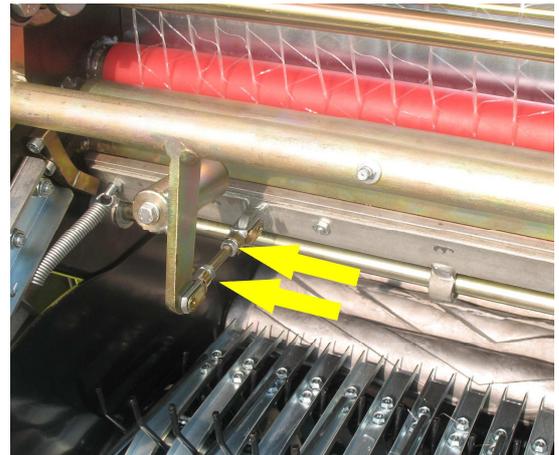
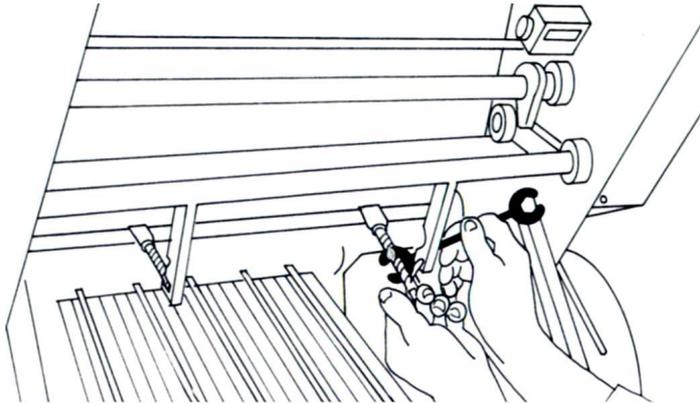
INCONVÉNIENT	CAUSES	SOLUTIONS
Le filet s'enroule sur le rouleau en caoutchouc.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rouleaux d'entraînement sales. 2. Filet resté trop longtemps pressé entre les rouleaux à cause de l'inactivité de la machine. 3. Rouleau en caoutchouc abîmé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tournez l'arbre à cames dans le sens de sa rotation jusqu'à ce que les deux rouleaux d'entraînement soient au point mort (voir la figure). 2. Faites tourner le filet de manière à ce qu'il se déroule du rouleau en caoutchouc et s'enroule sur le rouleau de filet. 3. Assurez-vous que le filet est bien positionné (voir par. 5.4).



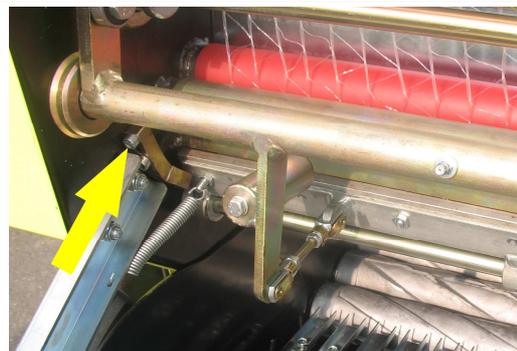
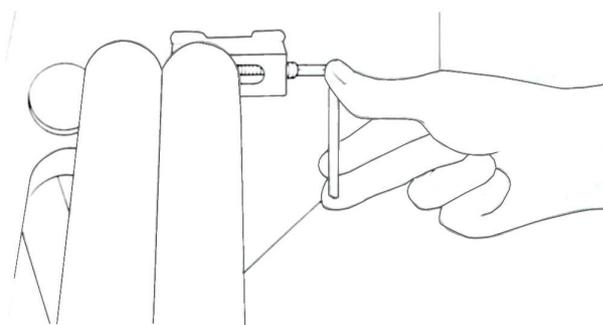
INCONVÉNIENT	CAUSES	SOLUTIONS
Le filet continue à s'enrouler sur la balle sans que les phases de travail suivantes soient effectuées.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le levier de démarrage des phases n'a pas été maintenu suffisamment longtemps (3 secondes). 2. Le dispositif du levier de point mort et le levier de démarrage des phases sont bloqués contre le carter de protection. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Répétez la procédure de démarrage des phases de travail en maintenant le levier pendant au moins 3 secondes. 2. Débloquez le levier qui est éventuellement bloqué, corrigez la position du carter due à un écrasement.



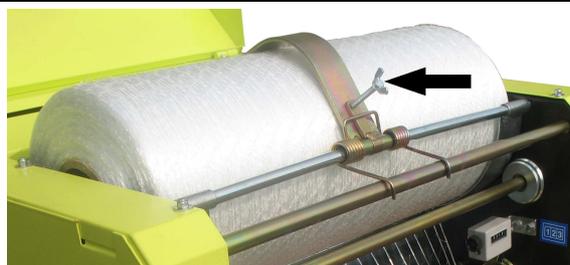
INCONVÉNIENT	CAUSES	SOLUTIONS
Le filet n'est coupé que partiellement par la lame.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvais réglage. 2. Mauvaise position de la lame. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 2. Agir sur les vis de réglage qui interviennent sur le plateau de la lame de manière à ce que la lame batte uniformément sur le plateau (voir la figure).



INCONVÉNIENT	CAUSES	SOLUTIONS
<p>Le filet n'entre pas dans la chambre de pressage et se fronce entre le rouleau et la position de découpe.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rouleau de filet bloqué dans le logement du filet. 2. Plateau en aluminium pour la découpe du filet bloqué à la sortie du filet. 3. Parcours du filet sale ou obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Libérez le rouleau de filet (il doit tourner sans obstacle). 2. Vérifiez le ressort de rappel du plateau. 3. Libérez et nettoyez la position de découpe du filet.
<p>Le filet se resserre au milieu de la balle.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvaise position de montage du rouleau de filet. 2. Enroulement non uniforme du filet sur le rouleau. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le filet suit le bon parcours (voir par. 5.4). 2. Défaut d'enroulement probablement seulement sur quelques mètres.
<p>Le filet s'enroule sur la balle seulement d'un côté.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mauvais réglage des vis de réglage (voir la figure). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dévissez les vis de réglage d'un demi-tour sur le côté où le filet fait défaut et vissez d'un demi-tour sur le côté où le filet est présent (voir la figure).



<i>INCONVÉNIENT</i>	<i>CAUSES</i>	<i>SOLUTIONS</i>
L'enroulement du filet sur la balle n'est pas homogène.	1. Le ressort diminue la pression sur le rouleau à cause de la diminution du diamètre de la bobine.	1. Agissez sur la vis de réglage qui intervient sur le chargement de la palette selon vos besoins (voir la figure).

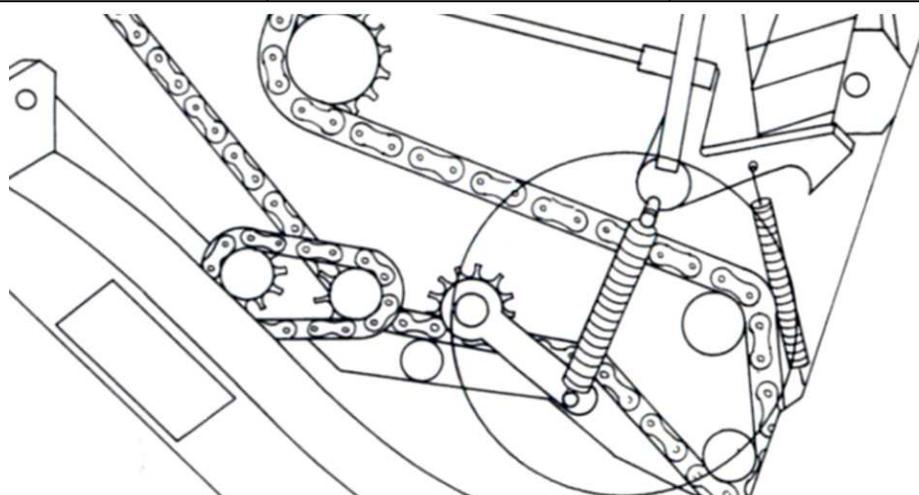


<i>INCONVÉNIENT</i>	<i>CAUSES</i>	<i>SOLUTIONS</i>
Le filet part et peu après il se fronce sur le rouleau en caoutchouc.	1. Lorsque la phase est terminée les rouleaux ne tournent plus librement. 2. Rouleau en caoutchouc sale ou abîmé.	1. Ouvrez la chambre de pressage en agissant sur le levier de déblocage de la chambre (voir la figure). Assurez-vous de l'absence de foin et/ou de saletés entre les rouleaux d'entraînement et éventuellement procédez au nettoyage. 2. Nettoyez le rouleau en caoutchouc ou au besoin remplacez-le.

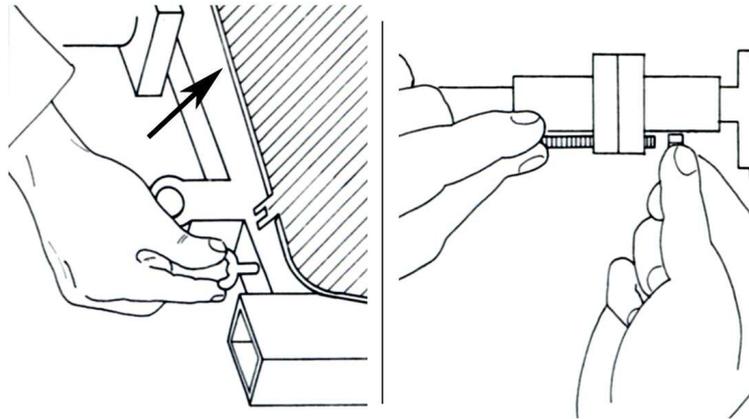


<i>INCONVÉNIENT</i>	<i>CAUSES</i>	<i>SOLUTIONS</i>
Le foin s'enroule sur les rouleaux en aluminium.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Peu de fourrage dans la chambre de pressage. 2. Résidus de bavures de fusion. 3. Fourrage humide. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. En introduisant peu de foin dans la chambre la pression nécessaire pour le roulement du foin fait défaut par conséquent le fourrage ne tourne pas et tombe entre les rouleaux en les entourant. 2. Identifiez le rouleau et avec une lime éliminez les bavures. 3. Condition non conforme pour le travail.

<i>INCONVÉNIENT</i>	<i>CAUSES</i>	<i>SOLUTIONS</i>
Bruit de frottement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La chaîne ne s'introduit pas dans le pignon. 2. La chaîne s'est allongée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrez la chambre de pression et mettez les rouleaux en mouvement, identifiez le rouleau bloqué et vérifiez si le tendeur de chaîne correspondant travaille normalement (voir la figure). Huilez la partie latérale du rouleau. 2. Raccourcissez la chaîne bloquée d'un maillon.



INCONVÉNIENT	CAUSES	SOLUTIONS
Les organes en mouvement de la machine, les rouleaux et le ramasseur s'arrêtent.	1. Le boulon de sécurité est cassé.	1. Ôtez le carter, libérez les manchons de couplage du boulon cassé et fixez-les avec un nouveau boulon G8 6x35 (voir la figure).



6 ENTRETIEN ORDINAIRE ET PRÉVENTIF



ATTENTION !

Toute opération d'entretien, de réglage et de nettoyage doit être effectuée avec le moteur de l'unité motrice éteint et avec le frein de stationnement enclenché.

Un bon entretien ordinaire permet de limiter les coûts d'exercice de la machine et une exploitation complète de ses capacités.

En cas de défaillance l'opérateur doit arrêter immédiatement le moteur de l'unité motrice vérifier l'importance du problème et procéder aux éventuelles interventions sur la machine avant de la réutiliser.



ATTENTION !

Pour les opérations d'entretien utilisez toujours les dispositifs de protection individuelle appropriés (chaussures de protection et gants e travail) et disposez toutes les formes de prévention contre les accidents prévues pour le genre d'opération en cours.

Toutes les 8 heures de travail effectif il est conseillé de vérifier le serrage de tous les écrous et des boulons.

Pour toute intervention particulière inhabituelle ou opération de remplacement de pièces endommagées, non contemplée dans cette notice, il est nécessaire de faire

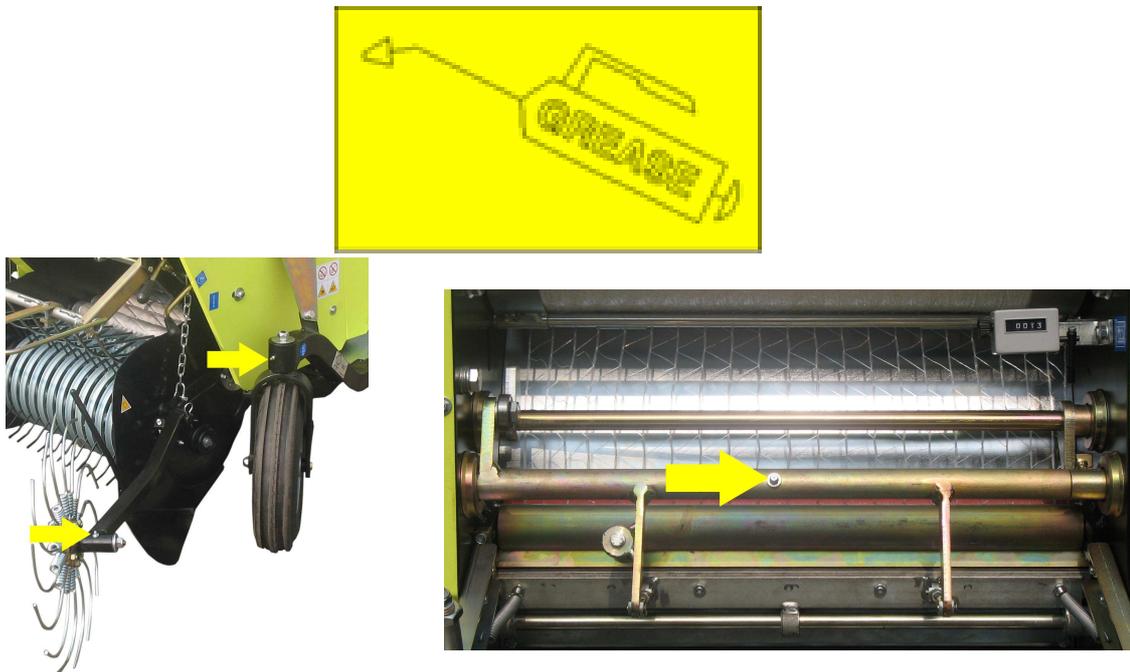
appel à un personnel spécialisé en s'adressant au Service Assistance auprès de l'Entreprise CAEB INTERNATIONAL s.r.l. ou auprès de l'un de ses concessionnaires.

6.1 GRAISSAGE ET LUBRIFICATION

Avant toute utilisation et toutes les 30 heures de travail effectif il est préconisé de graisser tous les organes en mouvement de la machine.

Il est vivement recommandé de vérifier préalablement que les têtes de graissage sont propres, dépourvues de boues et d'autres matériaux avant de les utiliser pour injecter une graisse lubrifiante.

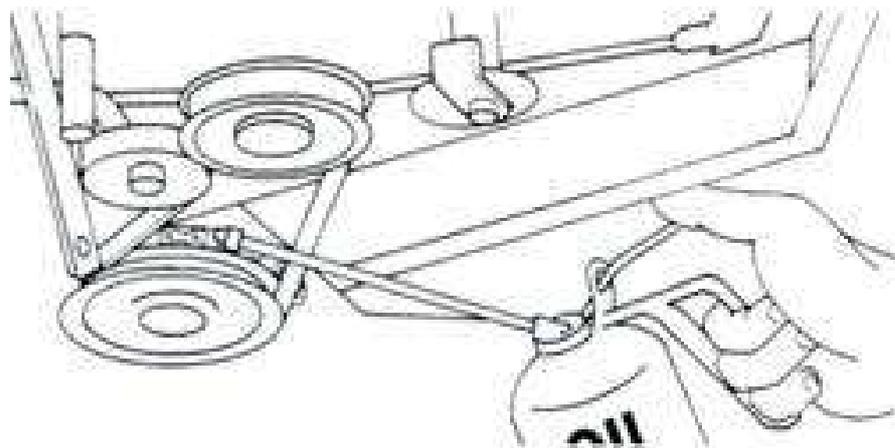
Avec une graisse au lithium graissez les points prévus, indiqués par une flèche sur les figures suivantes.



Toutes les 3 heures de travail lubrifiez les chaînes de transmission des rouleaux.



Toutes les 50 heures de travail lubrifiez la chaîne de transmission du ramasseur.



Toutes les 50 heures de travail lubrifiez la chaîne d'introduction du filet et la chaîne de transmission du mouvement excentrique.

Toutes les 300 heures changez l'huile du groupe de renvoi d'angle en utilisant une huile du type SAE 90/140 (voir par. 5.3 et la photo correspondante à la page 23 Réducteur d'Angle).

6.2 ENTREPOSAGE - HIVERNAGE

Le nettoyage de fin de saison est indispensable, dans la mesure où l'inactivité prolongée de la machine pourrait compromettre le bon fonctionnement des organes mécaniques.

Il est nécessaire d'entreposer la machine dans un lieu à l'abri des agents atmosphériques et de la protéger pour éviter sa détérioration. Avant l'hivernage il est conseillé de nettoyer soigneusement toute la machine et de graisser tous les organes mécaniques pour la protéger contre la rouille.

Avant de mettre la machine au repos pour une période de temps prolongée procédez comme suit :

- Ôtez les carters de protection latéraux et nettoyez avec un produit détergent toute la saleté qui s'est accumulée sur les côtés.
- Lubrifiez toutes les chaînes, les engrenages et les points de mouvement avec de l'huile.
- Ôtez les produits encore présents à l'intérieur de la chambre de pressage.
- Nettoyez soigneusement l'extérieur de la machine en vaporisant de l'huile diluée avec du gasoil.
- Effectuez un contrôle visuel général de la machine pour discerner la présence éventuelle de lésions structurelles, d'abrasions profondes au niveau de la peinture. Assurez-vous de la présence des pictogrammes de sécurité originaux dans les positions prévues et qu'ils sont intacts et lisibles.
- Graissez les organes mécaniques comme indiqué au paragraphe 6.1.

L'Entreprise CAEB décline toute responsabilité de mauvais fonctionnement et garantie en cas de non-respect des conseils d'hivernage et d'entretien.

6.3 MISE AU REBUT

En cas de mise au rebut, la machine devra être déposée auprès de décharges appropriées, conformément à la législation en vigueur.

Avant de procéder à la mise au rebut il est nécessaire de séparer les parties en plastique ou en caoutchouc, le matériel électrique et électronique.

Récupérez les éventuelles huiles usées et éliminez-les auprès de centres de collecte appropriés.

Les parties constituées uniquement de matière plastique, aluminium et acier pourront être recyclées en les déposant auprès de centres de collecte appropriés.

7 PIÈCES DE RECHANGE

Pour le remplacement de pièces de la machine MOUNTAINPRESS MP550, le client doit utiliser exclusivement des pièces de rechange originales en les commandant directement auprès de l'entreprise CAEB INTERNATIONAL s.r.l. ou auprès de concessionnaires agréés.

Lors de la commande il est nécessaire de spécifier les informations présentes sur la plaque d'identification de la machine et notamment :

- numéro de série
- modèle
- année de fabrication
- numéro de châssis

L'Entreprise CAEB INTERNATIONAL garantit les pièces de rechange pendant une période minimale de 10 ans à partir du moment où le modèle n'est plus en production.

8 CONDITIONS DE GARANTIE

Toutes les machines produites par l'Entreprise **CAEB INTERNATIONAL S.r.l.** sont vendues avec une garantie d'un an à compter de la date de livraison, soumise aux conditions suivantes :

- ◆ En cas de constatation d'un défaut sur une pièce (ou sur plusieurs pièces) d'une machine produite par l'Entreprise CAEB pendant une période d'un an à compter de la date de livraison de la machine au client, ladite Entreprise s'engage à vérifier la pièce considérée défectueuse et si cette vérification révèle la présence d'un défaut dû aux matériaux utilisés ou aux matériaux de fabrication elle s'engage à réparer la pièce défectueuse ou, à sa discrétion, à la remplacer gratuitement.
- ◆ À la livraison le client doit s'assurer que la machine n'a subi aucun dommage pendant le transport, qu'elle est conforme à celle commandée et qu'elle est dotée de tous les accessoires prévus dans le contrat d'achat. Dans le cas contraire il est nécessaire d'envoyer une réclamation écrite dans les 8 jours qui suivent la date de réception de la machine.
- ◆ La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants :
 - a) usure normale ;
 - b) ruptures ou défaillances dues à la négligence ou à une utilisation de la machine dans des conditions autres que celles autorisées ;
 - c) si la machine a subi des modifications non autorisées (par écrit) par le fabricant ou si elle a été équipée de pièces de rechange ou d'accessoires non produits par l'Entreprise CAEB ;
 - d) si le numéro de série de la machine a été modifié, enlevé ou effacé.

Les frais de remplacement des matériaux consommables, la main-d'œuvre, les frais de transport, les éventuels droits de douane et taxes sur la valeur ajoutée incombent quoi qu'il en soit à l'acheteur.

L'Entreprise CAEB décline toute responsabilité pour tout dommage direct ou indirect dû à une rupture et/ou une usure des pièces des machines, ainsi que pour ceux résultant de l'utilisation correcte ou impropre des machines.

- ◆ Tout défaut ne pouvant être clairement attribué aux matériaux ou à la fabrication sera examiné auprès de notre Centre d'Assistance Technique ou auprès de notre siège. Au cas où la réclamation se révélerait injustifiée, tous les frais de réparation et/ou de remplacement des pièces endommagées incomberaient à l'acheteur.
- ◆ Toutes les pièces de rechange seront facturées à l'envoi et en cas d'applicabilité de la garantie (après réception et vérification de la pièce défaillante) la somme sera créditée.

L'Entreprise CAEB ne peut être tenue responsable de la perte ou des dommages, quels qu'ils soient et de quelque façon qu'ils soient survenus durant le transport.

L'engagement dont il est question ci-dessus se réfère personnellement au client et ne peut être cédé ou transmis à des tiers.



CAEB INTERNATIONAL s.r.l.

Siège Légal :
Largo Donegani, 2
20121 Milano

Siège administratif et commercial :
Via Botta Bassa, 22
24010 Petosino di Sorisole (BG)
Tél. +39 035570451
Fax +39 0354129105
www.caebinternational.it
info@caebinternational.it